

No N.092.22/5305

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS

ΠΡΩΤΟ ΤΜΗΜΑ

ΥΠΟΘΕΣΗ ΒΑΘΙΩΤΟΥ & ΑΛΛΟΙ ΚΑΤΑ ΕΛΛΑΔΑΣ

(ΑΡ. ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ 55240/09, 44607/10 και 5614/12)

ΑΠΟΦΑΣΗ

ΣΤΡΑΣΒΟΥΡΓΟ

23 Ιουλίου 2015

Αυτή η απόφαση είναι οριστική. Μπορεί να υποστεί τυπικές διορθώσεις.

No N.092.22/5305

Στην υπόθεση ΒΑΘΙΩΤΟΥ & Άλλοι κατά ΕΛΛΑΔΑΣ,

Το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (πρώτο τμήμα),
συνεδριάζοντας σε επιτροπή αποτελούμενη από τους:

Mirjana Lazarova Trajkovska, Πρόεδρος,

Λίνο-Αλέξανδρο Σισιλιάνο,

Ksenija Turković, Δικαστές

Και από την Karen Reid, γραμματέα του τμήματος,

*Αφού συσκέφθηκε σε επιτροπή στις 2 Ιουλίου 2015, εκδίδει την ακόλουθη
απόφαση η οποία υιοθετήθηκε αυτή την ημερομηνία:*

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Η υπόθεση προέκυψε μετά από προσφυγές στο Δικαστήριο, οι οποίες στρέφονται κατά της Ελληνικής Δημοκρατίας, δυνάμει του άρθρου 34 της Σύμβασης Προστασίας των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και Θεμελιωδών Ελευθεριών («η Σύμβαση») σε διαφορετικές ημερομηνίες οι οποίες αναγράφονται στο συνημμένο σε παράρτημα πίνακα.
2. Οι προσφυγές κοινοποιήθηκαν στη Κυβέρνηση («Κυβέρνηση»).

ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΣΚΕΛΟΣ

ΤΑ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ ΤΗΣ ΥΠΟ ΚΡΙΣΗ ΥΠΟΘΕΣΗΣ

3. Η λίστα των προσφευγόντων και οι σχετικές λεπτομέρειες επί των προσφυγών απεικονίζονται στο συνημμένο σε παράρτημα πίνακα.
4. Οι προσφεύγοντες διαμαρτύρονται για την διάρκεια των αστικών διαδικασιών, σύμφωνα με τους ίδιους υπερβολική, και για κάποιες μεταξύ αυτών, για την απουσία πραγματικής προσφυγής στο εσωτερικό δίκαιο. Σε κάποιες προσφυγές, οι προσφεύγοντες αντλούν επίσης αιτιάσεις από άλλες διατάξεις της Σύμβασης.

ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΝΟΜΙΚΟ ΣΚΕΛΟΣ

1. ΕΠΙ ΤΗΣ ΣΥΝΕΚΔΙΚΑΣΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ

5. Λαμβάνοντας υπόψη την ομοιότητα των προσφυγών, το Δικαστήριο εκτιμά κατάλληλο να τις εξετάσει από κοινού με μία μόνο απόφαση.

No N.092.22/5305

II. ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΛΟΥΜΕΝΗΣ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 13 ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

6. Οι προσφεύγοντες ισχυρίζονται ότι η διάρκεια των εν λόγω αστικών διαδικασιών δεν είναι συμβατή με την απαίτηση της «εύλογης προθεσμίας» και ότι δεν διέθεταν πραγματική προσφυγή από την άποψη αυτή. Επικαλούνται το άρθρο 6, παράγραφος 1 και το άρθρο 13 της Σύμβασης που διαβάζονται ως ακολούθως:

Άρθρο 6, παράγραφος 1

« Παν πρόσωπον έχει δικαίωμα όπως η υπόθεσις του δικασθή δικαίως, δημοσία και εντός λογικής προθεσμίας υπό ανεξαρτήτου και αμερολήπτου δικαστηρίου, νομίμως λειτουργούντος, το οποίον θα αποφασίση είτε επί των αμφισβητήσεων επί των δικαιωμάτων και υποχρεώσεων του αστικής φύσεως (...)».

Άρθρο 13

«Παν πρόσωπον του οποίου τα αναγνωριζόμενα εν τη παρούση Συμβάσει δικαιώματα και ελευθερίες παρεβιάσθησαν, έχει το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής ενώπιον εθνικής αρχής, έστω και αν η παραβίασις διεπράχθη υπό προσώπων ενεργούντων εν τη εκτελέσει των δημοσίων καθηκόντων των».

7. Το Δικαστήριο υπενθυμίζει ότι η «εύλογη» προθεσμία μίας διαδικασίας πρέπει να εκτιμάται ανάλογα με τις περιστάσεις της υπόθεσης και με τη βοήθεια των ακόλουθων κριτηρίων: Τη περιπλοκότητα της υπόθεσης, τη συμπεριφορά των προσφευγόντων και αυτή των αρμόδιων αρχών καθώς και το διακύβευμα της αντιδικίας για τους ενδιαφερόμενους (Frydlender κ. Γαλλίας (GC), αρ. 30979/96, παράγραφος 43, ΕΔΔΑ 2000-VII).

8. Στην απόφαση αρχής Γλυκαντζή κ. Ελλάδας (αρ. 40150/09), 30 Οκτωβρίου 2012), το Δικαστήριο κατέληξε στην παραβίαση σε θέματα παρόμοια με αυτά που είναι το αντικείμενο των υπό κρίση υποθέσεων.

9. Μετά από εξέταση του συνόλου των στοιχείων που του υποβλήθηκαν, το Δικαστήριο δεν βρίσκει κανένα γεγονός ή επιχείρημα ικανό να το πείσει να καταλήξει σε διαφορετικό συμπέρασμα σχετικά με το παραδεκτό και το βάσιμο των εν λόγω αιτιάσεων. Λαμβάνοντας υπόψη τη νομολογία του επί

No N.092.22/5305

του θέματος αυτού, εκτιμά ότι στη προκειμένη περίπτωση η διάρκεια των επίδικων διαδικασιών είναι υπερβολική και δεν ανταποκρίνεται στην απαίτηση της «εύλογης προθεσμίας».

10. Το Δικαστήριο σημειώνει άλλωστε ότι οι προσφεύγοντες δεν διέθεταν καμία πραγματική προσφυγή η οποία να τους επιτρέπει να υποβάλλουν τις αιτιάσεις τους σχετικά με την διάρκεια της διαδικασίας

11. Προκύπτει ότι αυτές οι αιτιάσεις είναι παραδεκτές και αποκαλύπτουν παραβίαση του άρθρου 6, παράγραφος 1 και του άρθρου 13 της Σύμβασης.

III. ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΕΠΙΚΑΛΟΥΜΕΝΩΝ ΠΑΡΑΒΙΑΣΕΩΝ

12. Κάποιοι προσφεύγοντες έγειραν άλλες αιτιάσεις υπό το πρίσμα διαφόρων άρθρων της Σύμβασης.

13. Το Δικαστήριο εξέτασε τις προσφυγές των οποίων η λίστα απεικονίζεται στο συνημμένο σε παράρτημα πίνακα και διαπιστώνει, ενόψει του συνόλου των στοιχείων που διαθέτει, και στο μέτρο που τα επίδικα γεγονότα εμπίπτουν στην αρμοδιότητα του, ότι αυτές οι αιτιάσεις δεν αποκαλύπτουν καμία εμφάνιση παραβίασης δικαιωμάτων και ελευθεριών της Σύμβασης ή των Πρωτοκόλλων της.

Προκύπτει ότι αυτό το μέρος των προσφυγών είναι προδήλως αβάσιμο και πρέπει να απορριφθεί κατ'εφαρμογή του άρθρου 35, παράγραφοι 3 και 4 της Σύμβασης.

IV. ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 41 ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

14. Σύμφωνα με το άρθρο 41 της Σύμβασης

«Εάν το Δικαστήριο κρίνει ότι υπήρξε παραβίαση της Σύμβασης ή των Πρωτοκόλλων της, και αν το εσωτερικό δίκαιο του Υψηλού Συμβαλλόμενου Μέρους δεν επιτρέπει παρά μόνο ατελή εξάλειψη των συνεπειών της παραβίασης αυτής, το Δικαστήριο χορηγεί, εφόσον είναι αναγκαίο, στον παθόντα δίκαιη ικανοποίηση».

15. Λαμβάνοντας υπόψη τα έγγραφα που διαθέτει και την νομολογία του (Γλυκαντζή κ. Ελλάδας ανωτέρω), το Δικαστήριο εκτιμά δίκαιο να χορηγήσει

No N.092.22/5305

στους προσφεύγοντες τα ποσά που αναφέρονται στο συνημμένο σε παράρτημα πίνακα.

16. Το Δικαστήριο κρίνει ότι αρμόζει να υπολογισθούν οι τόκοι υπερημερίας επί του επιτοκίου διευκολύνσεως οριακού δανεισμού της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τραπέζης, προσαυξημένου κατά τρεις ποσοστιαίες μονάδες.

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ, ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΟΜΟΦΩΝΑ

1. Αποφασίζει την συνεκδίκαση των προσφυγών.

2. Κηρύσσει τις προσφυγές παραδεκτές ως προς τις αιτιάσεις που αφορούν την υπερβολική διάρκεια των αστικών διαδικασιών και την απουσία πραγματικής προσφυγής στο εσωτερικό δίκαιο (δείτε πίνακας που επισυνάπτεται σε παράρτημα) και απαράδεκτες για τα επιπλέον.

3. Κρίνει ότι υπήρξε παραβίαση των άρθρων 6, παράγραφος 1 και 13 της Σύμβασης.

4. Ορίζει ότι

α) Το εναγόμενο Κράτος οφείλει να καταβάλλει στους προσφεύγοντες, μέσα σε τρεις μήνες, τα ποσά που αναφέρονται στο συνημμένο σε παράρτημα πίνακα.

β) Ότι αρχής γινομένης από την λήξη της εν λόγω προθεσμίας και μέχρι την καταβολή, αυτά τα ποσά θα προσαυξηθούν με απλό τόκο σε επιτόκιο ίσο με αυτό της οριακής χρηματοδότησης της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τραπέζας που εφαρμόζεται κατά την διάρκεια αυτής της περιόδου, προσαυξημένο κατά τρία τοις εκατό.

Συνετάγη στη Γαλλική γλώσσα και στη συνέχεια κοινοποιήθηκε γραπτώς στις 23 Ιουλίου 2015, κατ' εφαρμογή του άρθρου 77, παράγραφοι 2 και 3 του Κανονισμού του Δικαστηρίου.

<p><i>Karen Reid</i> Γραμματέας Τμήματος Υπογραφή</p>	<p><i>Mirjana Lazarova Trajkovska</i> Πρόεδρος Υπογραφή</p>
---	---

<u>Λίστα των προσφυγών που αφορούν αιτιάσεις του άρθρου 6, παράγραφος 1</u> (υπερβολική διάρκεια της αστικής διαδικασίας)									
Αρ.	Αριθμός & ημερ. άσκησης της προσφυγής	Όνομα του προσφεύγοντος & ημερομηνία γέννησης	Όνομα του εκπροσώπου	Αρχή της διαδικασίας	Τέλος της διαδικασίας	Συνολική διάρκεια & βαθμοί δικαιοδοσίας	Άλλες αιτιάσεις που άπτονται της καθιερωμένης νομολογίας	Ποσό που χορηγήθηκε για ηθική βλάβη ανά προσφεύγοντα/οικογένεια (σε Ευρώ) ¹	Ποσό που χορηγήθηκε για έξοδα και δικαστικές δαπάνες ανά προσφυγή (σε Ευρώ) ²
1	55240/09 18-09-09	ΔΩΡΟΘΕΑ ΒΑΘΙΩΤΟΥ 28-08-36	ΛΕΩΝΙΔΑΣ ΠΑΝΟΥΣΗΣ & ΑΓΑΘΗ ΠΑΝΟΥΣΗ	21-04-1994	27-10-2010	16 χρόνια & περισσότερο από 6 μήνες 3 δίκες		10.000,00	
2	44607/10 29-07-10	1 οικογένεια ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΠΑΤΖΟΓΛΟΥ 28-10-1945 ΕΙΡΗΝΗ	ΑΝΔΡΕΑΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΑΚΗΣ & ΑΝΔΡΕΑΣ- ΑΛΕΞΙΟΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΑΚΗΣ	20-10-2003	31-01-2011	7 χρόνια και περισσότερο από 3 μήνες 2 δίκες	Άρθρο 13- Απουσία πραγματικής προσφυγής στο εσωτερικό	3.900,00	

¹ Επιπλέον κάθε ποσό που μπορεί να οφείλει ο προσφεύγων σαν φόρο.

² Επιπλέον κάθε ποσό που μπορεί να οφείλει ο προσφεύγων σαν φόρο.

		ΠΑΤΖΟΓΛΟΥ 21-01-1946 ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΤΖΟΓΛΟΥ 04-06-1973 ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΠΑΤΖΟΓΛΟΥ 17-04-1977					δίκαιο σχετικά με την υπερβολική διάρκεια της αστικής διαδικασίας.		
3	5614/12 29-12- 2011	ΓΙΑΚΟΥΜΗΣ ΓΙΑΚΟΥΜΟΠΟΥΛΟΣ 01-01-1942	ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΧΕΙΡΔΑΡΗΣ & ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΣΑΛΑΜΟΥΡΑ	02-09-1997	21-02-2013	15 χρόνια και περισσότερο από 5 μήνες 3 δίκες	Άρθρο 13- Απουσία πραγματικής προσφυγής στο εσωτερικό δίκαιο σχετικά με την υπερβολική διάρκεια της αστικής διαδικασίας.	11.700,00	350,00

Ακριβής μετάφραση από το συνημμένο γαλλικό υπηρεσιακό έγγραφο.

Αθήνα, 26-08-2015

Η μεταφράστρια Γ. ΠΑΛΛΑ